



# Maître de Conférence campagne 2024



L'Université Grenoble Alpes porte l'IDEX et des projets d'envergure internationale. Elle réunit l'ensemble des forces de l'enseignement supérieur public du site Grenoble Alpes. L'UGA est une université de recherche intensive, membre de l'UDICE et considérée parmi les 5 meilleures universités françaises.



**56 200** étudiantes et étudiants

**7 800** personnels

**71** unités de recherche



[www.univ-grenoble-alpes.fr](http://www.univ-grenoble-alpes.fr)



HR EXCELLENCE IN RESEARCH

**Profil court : Langue, société et culture du Japon contemporain**

**Job profile: Contemporary Japanese language, culture and society**

**Section CNU : 15**

**Article de recrutement : 26-1**

**Date de prise de poste : 01/10/2024**

**Localisation : Grenoble**

## Mots-clés :

Japon  
Société et culture  
Langue japonaise et traduction

## Euraxess research field:

Asian studies  
Languages

## Contacts

Pour plus d'informations sur le poste vous pouvez contacter :

- Composante UFR SOCLE : Mme Alice Berthon, co-directrice du département d'études japonaises  
par mail : [alice.berthon@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:alice.berthon@univ-grenoble-alpes.fr)
- Laboratoire ILCEA4 : M. Zakaria Taha, responsable du Centre de recherche et d'études orientales (CREO) à l'ILCEA4  
par mail : [zakaria.taha@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:zakaria.taha@univ-grenoble-alpes.fr)

## Compétences attendues :

- Il est attendu des candidats d'avoir un intérêt pour l'enseignement, une production scientifique de niveau international, à la hauteur des ambitions et attentes de l'UGA, de se reconnaître dans les valeurs de l'UGA, notamment ouverture sur le monde, éthique et intégrité scientifique, un intérêt pour le travail d'équipe, l'investissement pour le collectif et le sens des responsabilités notamment environnementales et sociales.

## Expected skills:

- Applicants must prove their motivation for teaching and have a high-level scientific record in accordance with UGA's ambitions and standard and be in alignment with UGA's values in particular openness to the world, probity, integrity and ethics, capacities for team work, interest to invest for the community and a sense for environmental and social engagement.

## Descriptif Enseignement :

- La personne recrutée interviendra principalement dans les cours de civilisation japonaise en Licence *Langues Étrangères Appliquées (LEA)* et dans les doubles Licences *Droit-Langues* et *Économie/Gestion-Langues (DEGL)*, pour des enseignements portant sur l'Histoire du Japon, sur les enjeux de la société japonaise contemporaine ou, selon sa spécialité, sur d'autres thématiques transversales en lien avec le caractère pluridisciplinaire de la formation en *LEA*. Elle interviendra également en Master *LEA*, parcours « Traduction spécialisée multilingue » (TSM) et « Négociateur trilingue en commerce international » (NTCI), en fonction des besoins.
- Il est également attendu qu'elle soit en mesure d'assurer des enseignements de langue aux niveaux Licence (version, grammaire, écriture) et Master (communication professionnelle en NTCI, traduction technique et juridique vers le français en TSM), et ce, également en fonction des besoins.
- La Licence et les Masters *LEA* de la composante étant conçus comme des formations professionnalisantes, il est attendu de la personne recrutée qu'elle soit en mesure d'associer aux exigences d'une formation intellectuelle sur le Japon, le développement de compétences culturelles et analytiques permettant de contribuer à la professionnalisation des étudiants. Elle sera par ailleurs amenée à accompagner les étudiants dans la construction et la réussite de leur projet, et devra contribuer au suivi de projets tutorés, de stages et de mémoires de Master.
- Dans le cadre des appels à projets de l'IDEX de l'UGA, il est également attendu de la personne recrutée une certaine aisance et appétence pour les TICE et le développement de projets en pédagogie innovante.
- D'une façon générale, la personne recrutée devra s'impliquer dans les questions portant sur l'accessibilité des formations aux publics spécifiques, relevant notamment de la formation continue.

## Teaching profile:

- The person recruited will mainly be involved in Japanese civilisation courses in the *LEA* and *DEGL* bachelor's degrees (teaching Japanese history, issues in contemporary Japanese society or, depending on their specialty, other themes related to the multidisciplinary character of the *LEA* programme), as well as in *LEA* master's courses (TSM, NTCI) depending on the needs.
- They are also expected to be able to teach Japanese language at undergraduate (translation from Japanese to French, grammar, writing) and master levels (professional communication in NTCI, technical and legal translation into French in TSM), depending on the department's needs.
- Bachelor's degrees and master's degrees of the applied languages department are designed as professional training courses, and the person recruited is therefore expected to be able to combine the requirements of an intellectual training on Japan with the development of cultural and analytical skills that will contribute to the professionalisation of students. It will be required to support students in the construction and success of their project. The supervision of group research projects in the third year of the degree, internships, and master's dissertations is also expected.
- Within the framework of the Grenoble IDEX call for proposals, digital skills are expected, as well as an interest in developing projects in innovative pedagogy.
- The recruited person will have to contribute to making the curriculum more accessible to specific audiences, particularly in the field of continuing education.

### **Descriptif Recherche :**

- La personne recrutée sera rattachée au Centre de recherche et d'études orientales (CREO) afin de renforcer cette équipe interne de l'ILCEA4 (Institut des langues et cultures d'Europe, Amérique, Afrique, Asie et Australie).
- Le département d'études japonaises et le laboratoire ILCEA4 privilégieront les candidats spécialisés dans une des disciplines ou champs des sciences humaines et sociales suivants : anthropologie, économie, études culturelles, géographie, histoire, politique, ou sociologie.
- Ses travaux devront contribuer aux projets interdisciplinaires menés au sein du laboratoire autour des questions de transitions (environnementale, énergétique, sociétale, politique) et, dans ce cadre, s'intégrer dans l'un des axes transversaux de l'ILCEA4 suivants : « Politique, discours, innovation » ou « Création culturelle et territoire(s) ».

### **Research profile:**

- The person recruited will join the Centre de recherche et d'études orientales (CREO) in order to strengthen the internal team of ILCEA4 (Institute of Languages and Cultures of Europe, America, Africa, Asia and Australia).
- Preference will be given to candidates who, in addition to their specialisation in contemporary Japan, are also specialists of one of the following fields of research: anthropology, economics, cultural studies, geography, history, politics or sociology.
- Their work should contribute to the interdisciplinary projects carried out within the laboratory on issues of transition (environmental, energetic, societal, political) and, in this context, contribute to one of the following among ILCEA4's transversal axes: "Politics, discourse, and innovation" or "Cultural creation and territory(ies)".

### **Activités administratives :**

- La personne recrutée sera amenée à prendre des responsabilités collectives, telles que la coordination d'enseignements au sein du département d'Études japonaises (niveaux Licence et Master), la responsabilité d'années de Licence, la direction du département d'Études japonaises. La personne recrutée sera également amenée à assumer des responsabilités plus transversales, telles que la responsabilité de la Direction des Études (DETU) de la Licence ou du Master *LEA*, ou la responsabilité d'échanges type Erasmus (actuellement 17 universités japonaises partenaires). Elle devra s'engager à participer pleinement à la vie de l'UFR SoCLE.

### **Administrative activities:**

- The person recruited will be required to take on collective responsibilities such as responsibility for the years of the Bachelor's degree, and/or a Master's degree in *LEA*, coordination of courses, responsibility for the Japanese Studies Department. They will also be required to take on more transversal responsibilities, such as responsibility for the DETU Bachelor's or Master's *LEA*, or responsibility for Erasmus-type exchanges (currently 17 Japanese partner universities). They will have to commit to participate fully in the life of the UFR SoCLE.

### **Informations à destination des candidats et candidates :**

- L'Université Grenoble Alpes recrute sur les compétences et fait travailler tous les talents. Elle encourage les candidats et candidates en situation de handicap à accéder aux emplois d'enseignant-chercheur.
- Les enseignants-chercheurs sont astreints à résider au lieu d'exercice de leurs fonctions (l'Art. 5 du décret n° 84-431 du 6 juin 1984).

### **Information for candidates:**

- Université Grenoble Alpes recruits on the basis of skills and makes use of all talents. It encourages candidates with disabilities to apply for teaching and research positions.
- Teacher-researchers are required to reside at the place where they perform their duties (Art. 5 of Decree No. 84-431 of June 6, 1984).

## Pourquoi travailler à l'UGA ?



### Environnement scientifique Exceptionnel

- Excellence des unités de recherche
- incubateur de talents
- Équipements scientifiques
- Soutien financier aux projets de recherche et formation
- Soutien en ingénierie et gestion de projet
- Soutien pour l'international



### Avantages sociaux

- Aide périscolaire
- Chèques vacances, Restauration, Aide au transport, CESU
- CAESUG



### Concilier vie personnelle et professionnelle

- Etablissement engagé (QVT handicap, diversité, parité)



### Accompagnement

- Mobilité
- Accompagnement personnalisé des parcours professionnels : formation, dynamisation de carrière



### Campus dynamique

- Installations sportives
- Activités culturelles et artistiques
- Cadre de travail exceptionnel
- Accessibilité facilitée

## Comment candidater ?

Le dépôt de candidature s'effectue sur [Galaxie](#), le portail des personnels du supérieur.

Pour plus d'informations concernant le calendrier de la campagne, rendez-vous sur notre [Site emploi](#).